



*December  
10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup>  
Third Sunday  
Of Advent*

**Masses/Misas De La Semana:**

**Sat, December 10<sup>th</sup> Advent Weekday (2)**

6:00pm-

**Sun, December 11<sup>th</sup> Third Sunday of Advent**

9:30am- For the Intention of the Korean Community.

10:30am- Lupe & Obdulia Soria † by the family

12:30am-

**Mon, December 12<sup>th</sup> Our Lady of Guadalupe (USA)**

6:00pm-

**Tues, December 13<sup>th</sup> Saint Lucy, Virgin, Martyr (M)**

6:00pm-

**Wed, December 14<sup>th</sup> Saint John of the Cross, Priest,**

**Doctor of the Church (M)**

6:00pm( Communion Service Only)

**Thurs, December 15<sup>th</sup> Advent Weekday (3)**

6:00pm-

**Fri, December 16<sup>th</sup> Advent Weekday (3)**

9:30 am-

**Queridos Hermanos:** los invitamos para que sus donaciones sean mas generosas, tenemos una construccion en proceso para que podamos tener nuestros eventos con mayor comodidad para todos ustedes, solo sera posible por medio de su bondad y su corazon generoso! Recuerden que todas sus donaciones hacen una gran diferencia, para el sostenimiento de nuestra Iglesia! que el Señor lo multiplique en bendiciones para toda su familia!

**Guía para el Sacramento de la Confesión “Oración antes de la Confesión”**

“Dios mío, veme aquí de nuevo con el ánimo de recibir el sacramento de la penitencia Bajo tú mirada voy a examinar mi conciencia dame tu luz para ver mis pecados y tu gracia para que me acerque con toda confianza al sacerdote que está aquí como tu representante, Ayúdame a conocer bien mis pecados y a encontrar en lo posible la causa. Haz que los deteste sinceramente y que me corrija. Amén.”

OUR CHURCH MISSION IS

NUESTRA MISSION DE LA IGLESIA ES

“All United one in the Love of God”

“TODOS UNIDOS UNO EN EL AMOR DE DIOS”



**OREN POR LOS ENFERMOS**

**PRAY FOR THE SICK**

Rudy Barrera,

**THANK YOU FOR YOUR CONSTANT PRAYERS FOR THOSE OF OUR COMMUNITY WHO ARE SICK. IF YOU NEED PRAYERS OR KNOW OF SOMEONE WHO DOES, PLEASE CALL THE OFFICE.**

**FUNDAMENTOS DE NUESTRA IGLESIA CATOLICA:**

Como Católicos, la Misa es un momento muy Solemne y Sagrado, en donde renovamos nuestra fe, al tener ese encuentro con la presencia real de nuestro Señor Jesucristo, durante este momento Sagrado de oración es importante mantener algunas cosas en mente cuando asistimos a la misa. **Hermanos: mantengamos ese respeto de vestir bien, esto significa tener disposición interior y consideración al venir a misa, mujeres no escotes. Por favor los hombres no usar sombrero ni gorras, no lentes oscuros a menos que sea por salud. No masticar chicle, ni beber líquidos dentro de la iglesia, el único momento en que esto ocurre es en el momento de la Santa Comunión.**

Teléfonos celulares timbrando, o personas enviando mensajes de texto es altamente inapropiado, nunca conteste llamadas durante la misa, para emergencias por favor de salir.

**ESTAR EN SILENCIO ES APROPIADO DENTRO DE LA IGLESIA, ES UN SIMBOLO DE RESPETO, NUESTRA IGLESIA ES UN LUGAR DE ORACION POR FAVOR ABSTENERSE DE HACER CONVERSACIONES INECESARIAS, ENSEÑEMOS A NUESTROS HIJOS QYE EN LA CASA DE DIOS EXISTE EL RESPETO!**

## Upcoming Events:

### Advent 2016:

Donations of Poinsettias plants are needed to decorate our church this Christmas season. Please bring your donations to the Church or the office. Thank you for donating poinsettias to make your Church more festive this Christmas season.

### Christmas Concert:

#### Fr. Joachim Cheon and the Children's Choir

Present A Concert filled with Traditional Christmas Carols. The concert will be held on Friday, **December 16, 2016 at 6:30pm**. The donation will be \$10.00 per ticket; children under 17 years are free. Dinner plate will be \$5.00 a plate for children ages 10 – 17 years old. For more information on availability of tickets call the office.

### Our Lady of Guadalupe Celebration:

Celebration will be on Sunday, December 11, 2016 at 7:00 p.m. until 6:00 p.m. Monday, December 12, 2016.

Mass will be at 11:00 p.m Sunday followed by mañanitas at 12:00 a.m. with Mariachi, Danzantes & food.

Mass will be at 6:00 p.m. on Monday, December 12, 2016.

### Ministers Appreciation Dinner:

Will be on **December 18, 2016**, at 5 p.m. Deadline for reservation is **December 14, 2016**. Please call the office if attending. 661-871-9190

### The "Ten Commandments of Worship"

1. I shall arrive on time.
2. I shall dress appropriately for worship.
3. I shall experience and acknowledge Sunday as the Day of the Lord and a Day of Rest.
4. I shall show sign of reverence as I enter the House of Prayer.
5. I shall fully participate in the Mass.
6. I shall fast one hour before communion.
7. I shall offer a sign of reverence before receiving Holy Communion.
8. I shall say "Amen" before receiving Communion.
9. I shall give thanks after Communion.
10. I shall remain until the end of Mass.

## Próximos Eventos :

Adviento 2016: Se necesitan Donaciones de Plantas de Nochebuenas para decorar nuestra Iglesia en esta temporada Navideña. Por favor traigan sus donaciones a la iglesia ó la oficina. Gracias por donar Nochebuenas para ser su iglesia más festiva en esta temporada Navideña.

### El Padre Joachim Cheon y Los Niños del Coro presentan:

Un Concierto lleno de Villancicos Tradicionales. El concierto se llevara a cabo el Viernes, **16 de Diciembre** del 2016 a las **6:30pm**. La donación será de \$10.00 por boleto, niños menores de 17 años entran gratis. El costo del plato de comida será de \$5.00 por plato para niños de 10 – 17 años de edad. Para más información en disponibilidad de boletos llamen a la oficina al (661) 871-9190

### Celebración Guadalupana:

Celebración será domingo 11 de diciembre 2016 a las 7:00 p.m. hasta las 6:00 p.m. lunes 12 de diciembre 2016.

Misa será a las 11:00 p.m. domingo seguido por las mañanitas a las 12:00 a.m. con Mariachi, danzantes y comida. El lunes día 12 de diciembre 2016 la misa será a las 6:00 p.m.

### Cena de Aprecio a los Ministerios:

Será el **18 de Diciembre 2016**, a las 5 p.m. el último día para hacer reservación será el **14 de Diciembre 2016**. Por favor de Llamar a la oficina si atenderá. 661-871-9190

### Los "Diez Mandamientos de Adoración"

1. Yo llegaré a tiempo.
2. Yo me vestiré adecuadamente para adoración
3. Yo experimentaré y reconoceré el Domingo como el día del Señor y un día de descanso.
4. Yo mostrare Signo de Reverencia cuando entre a la Casa de Oración.
5. Yo participare plenamente en la misa.
6. Yo voy ayunar una hora antes de la comunión.
7. Yo ofreceré una señal de reverencia antes de recibir la Santa Comunión.
8. Yo diré " Amén " antes de recibir la comunión.
9. Yo daré gracias después de la Comunión.
10. Yo permaneceré hasta el final de la misa